



**GEMEINDE TRUDEN
IM NATURPARK**



**COMUNE DI TRODENA
NEL PARCO NATURALE**

Autonome Provinz Bozen - Südtirol

Provincia Autonoma di Bolzano - Alto Adige

**BESCHLUSSNIEDERSCHRIFT
DES GEMEINDERATES**

**VERBALE DI DELIBERAZIONE
DEL CONSIGLIO COMUNALE**

Versammlung I. Einberufung Adunanza di I° convocazione

SITZUNG VOM - SEDUTA DEL

UHR - ORE

29.09.2026

20:00

Nach Erfüllung der im geltenden Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol enthaltenen Formvorschriften wurden für heute, im üblichen Sitzungssaal, die Mitglieder dieses Gemeinderates einberufen.
Anwesend sind:

Previo esaurimento delle formalità prescritte dal vigente Codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige vennero per oggi convocati, nella solita sala di adunanze, i componenti di questo Consiglio comunale.
Sono presenti:

	A.E./A.G.	A.U./A.I.	Fernzugang/ accesso remoto
Epp Michael			
Busin Martin			
Daldoss Sibille			
Dalvai Ulrike			
Ebner Paul			
Franzelin Felix			
Franzelin Tobias			
Gabrielli Franz			
Haas Christoph	X		
Lanziner Martina			
Lochmann Alexander			
Ludwig Cristian			
Montagna Daniela			
Ventura Rudi			
Ventura Stefania			

Mit der Teilnahme des Gemeindesekretärs, Herrn Partecipa il Segretario comunale, Signor

Dr. Stefan Pircher

Nach Feststellung der Beschlussfähigkeit übernimmt Herr

Constatato che il numero degli intervenuti è sufficiente per la legalità dell'adunanza il signor

Epp Michael

in seiner Eigenschaft als Bürgermeister den Vorsitz und erklärt die Sitzung für eröffnet.

nella sua qualità di Sindaco ne assume la presidenza e dichiara aperta la seduta.

Der Gemeinderat behandelt folgenden

Il Consiglio Comunale passa alla trattazione del seguente

GEGENSTAND:

OGGETTO:

Genehmigung des Protokolls der Sitzung des Gemeinderates vom 23.07.2026.

Approvazione del verbale di seduta del Consiglio comunale dd. 23.07.2026.

Genehmigung des Protokolls der Sitzung des Gemeinderates vom 23.07.2026.

Nach Kenntnisnahme, dass die Niederschrift der Sitzung des Gemeinderates vom 23.07.2026 den Mitgliedern dieses Rates zur Verfügung gestellt wurde, weshalb einvernehmlich auf eine Verlesung verzichtet wird;

Für angebracht erachtet das vorliegende Protokoll ohne Berichtigungen zu genehmigen;

Nach Einsichtnahme in den Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trentino-Südtirol, genehmigt mit Regionalgesetz vom 03.05.2018, Nr. 2, in geltender Fassung;

Nach Einsichtnahme in die geltende Gemeinde-satzung;

Nach Einsichtnahme in das einheitliche Strategiedokument;

Nach Einsichtnahme in den geltenden Haushaltsvoranschlag und Mehrjahreshaushalt dieser Gemeinde;

Nach Einsichtnahme in das Programm für die öffentliche Arbeiten;

Nach Einsichtnahme in den Arbeitsplan;

Nach Einsichtnahme in das positive fachliche Gutachten mit dem Hashwert: E6oWdEsVyD65ndH9PFYkTd0DDKml ePRZovXCIP A7HaY=;

Nach Einsichtnahme in das positive buchhalterische Gutachten mit dem Hashwert: wRBdhg-jlaUa3LIJL8IDXBSdgiWA/kCVKwoxG-kOOlc0Y=;

fasst der Gemeinderat, bei 14 anwesenden und abstimmenden Räten, mit 14 Ja-Stimmen, ausgedrückt in gesetzlicher Form, den

B E S C H L U S S, **aus den in den Prämissen angeführten Gründen,**

1. die vorliegende Sitzungsniederschrift der Sitzung des Gemeinderates vom 23.07.2026, sie ist wesentlicher und integrierender Bestandteil dieses Beschlusses, zu genehmigen.

2. Es wird darauf hingewiesen, dass gemäß Artikel 183, Absatz 5 des Kodex der örtlichen Körperschaften der Autonomen Region Trenti-

Approvazione del verbale di seduta del Consiglio comunale dd. 23.07.2026.

Dato atto che il verbale della seduta del Consiglio comunale dd. 23.07.2026 è stato messo a disposizione ai componenti di questo Consiglio per cui il consenso comune per lo stesso viene dato per letto;

Ritenuto opportuno approvare il verbale di seduta senza rettifiche;

Visto il codice degli enti locali della Regione Autonoma Trentino-Alto Adige, approvato con legge regionale 03.05.2018, n. 2, nella vigente versione;

Visto lo Statuto comunale vigente;

Visto il documento unico di programmazione;

Visto il vigente bilancio di previsione e pluriennale di questo Comune;

Visto il programma per i lavori pubblici;

Visto il piano operativo;

Visto il parere tecnico positivo con il valore hash: E6oWdEsVyD65ndH9PFYkTd0DDKml ePRZovXCIP A7HaY=;

Visto il parere contabile positivo con il valore hash: wRBdhg-jlaUa3LIJL8IDXBSdgiWA/kCVKwoxG-kOOlc0Y=;

Il Consiglio comunale, su 14 Consiglieri presenti e votanti, con 14 voti favorevoli, espressi nella forma di legge,

D E L I B E R A, **per i motivi indicati nelle premesse,**

1. di approvare il verbale di seduta del Consiglio comunale di data 23.07.2026, che fa parte integrante ed essenziale della presente deliberazione.

2. Si dà atto che, ai sensi dell'articolo 183, comma 5 del Codice degli enti locali della Regione Trentino-Alto Adige, ogni cittadino può presen-

no-Südtirol, jeder Bürger gegen diesen Beschluss innerhalb der zehntägigen Veröffentlichungsfrist, Einspruch beim Gemeindevorstand erheben kann. Gegen diese Verwaltungsmaßnahme kann jede/r Interessierte/r gemäß Artikel 41, Absatz 2 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010, innerhalb von 60 Tagen nach Ablauf der Veröffentlichungsfrist, Rekurs bei der Autonomen Sektion Bozen des Regionalen Verwaltungsgerichtshofes einreichen.

Betrifft die Verwaltungsmaßnahme die Vergabe von öffentlichen Arbeiten, Dienstleistungen und Lieferungen ist die Rekursfrist gemäß Artikel 120, Absatz 5 des gesetzesvertretenden Dekrets Nr. 104/2010 auf 30 Tage, ab Kenntnisnahme reduziert.

tare entro il periodo di pubblicazione di dieci giorni, opposizione alla Giunta comunale avverso la presente deliberazione. Avverso il presente provvedimento amministrativo ogni interessata/o può presentare ricorso alla Sezione Autonoma di Bolzano del Tribunale Amministrativo Regionale, entro 60 giorni dopo la scadenza del termine di pubblicazione, ai sensi dell'articolo 41, comma 2 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Se il provvedimento amministrativo riguarda procedure di appalti pubblici di lavori, servizi e forniture, il termine di ricorso è ridotto a 30 giorni dall'avvenuta conoscenza dell'atto, ai sensi dell'art. 120, comma 5 del Decreto Legislativo n. 104/2010.

Gelesen, genehmigt und gefertigt:

Letto, confermato e sottoscritto:

Der Bürgermeister – Il Sindaco
Epp Michael

Der Gemeindesekretär – Il Segretario comunale
Dr. Stefan Pircher

(Digital signiertes Dokument – documento firmato digitalmente)